

Saints Cyril & Methodius Roman Catholic Church

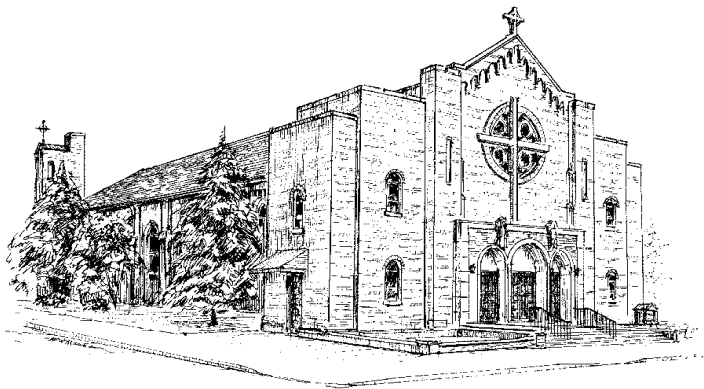
218 Ackerman Avenue Clifton, NJ 07011

Parish Office: 973-546-4390 / Fax: 973-546-1252 / Church Hall: 973-546-5110 / Website: www.sscmrchurch.org

Served by: Rev. Misael Jaramillo, Administrator / Deacon Eugenio Morales

Slovak Priests, New York Oratory of St. Philip Neri Assistants

Parish Trustees: Mr. Anthony Glodava & Mr. Peter Walentowicz



Weekend Mass Schedule

Saturday 5:00 PM (English)

Saturday 7:00 PM (Spanish)

Sunday 7:30 AM (Spanish)

Sunday 9:00 AM (English)

Sunday 10:30 AM (Slovak)

Sunday 12:30 PM (Spanish)

Reconciliation



English: Saturday 4:15 – 4:45 PM

Slovak: Sunday After 10:30 AM Slovak Mass

Spanish: Tuesday-Saturday 6:00 – 6:45 PM

Weekday Mass Schedule

Monday - Friday 8:00 AM (English)

Tuesday - Friday 7:00 PM (Spanish)

Eucharistic Adoration



Friday (Adoración Eucarística: Viernes)

8:30 – 9:30 AM / 6:00 – 6:45 PM

Devotions / Novenas

St. Anthony of Padua

Tuesday's after 8:00 AM Mass

Chaplet of Divine Mercy and The Holy Rosary

Second Sunday of the Month at 3:00 PM with
Eucharistic Adoration



Monday through Friday

9:00 AM – 3:00 PM

Closed for Lunch

12 PM – 1 PM

Saturday & Sunday

Closed

OUR
LORD
JESUS
CHRIST,
KING OF
THE
UNIVERSE





OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE ✠ NOVEMBER 21, 2021

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

SATURDAY, November 20

5:00 PM †Alex & Eleanore Bulwin (By: Son, David)
7:00 PM Por la familia parroquial

SUNDAY, November 21

Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

7:30 AM Por la familia parroquial
9:00 AM †Maria, Pawel & Grzegorz Karkoszka (By: Family)
†Anna Glodawa (By: Glodawa Family)
10:30 AM †Stefan Galik (By: Joseph & Maria Gnida)
†Jan Tomaszewicz (By: Joseph & Maria Gnida)
Health & God's Blessings for Martina Szotak (By: Mom)
12:30 PM †Manuel Antonio Bretón (De: Sus Familiares)
Salud y bendiciones para Whitley Quevedo en su cumpleaños (De: Su Familia)

MONDAY, November 22

St. Cecilia, Virgin & Martyr

8:00 AM †John Michael Lejava (By: Lejava Family)

TUESDAY, November 23

St. Clement I, Pope & Martyr; St. Columban, Abbot & Bl. Miguel Agustin Pro, Priest & Martyr

8:00 AM For our Parishioners
7:00 PM †Rina Taboada Llamoca (De: Hijos y Familia)

WEDNESDAY, November 24

St. Andrew Dũng-Lac, Priest & Companions, Martyrs

8:00 AM †Hendryk Kuruc, Józef Garb & Józef Haber (By: Family)
7:00 PM †Vicente Uribe - en memoria de su cumpleaños (De: Su Hija Emilia Uribe)
†Victoria Zarate - 6 Años
†Jaime Betancur - 1 Año (De: Familia Betancur)

THURSDAY, November 25

St. Catherine of Alexandria, Virgin & Martyr
Thanksgiving Day

9:00 AM For our Parishioners

FRIDAY, November 26

8:00 AM †Filomena Kalata (By: Daughter, Mary Ann Kalata)
7:00 PM En accion de gracias por el aniversario matrimonial de Pablo y Victoria Guillen - 28 Años
Salud y bendiciones para Ismael Hernandez en su despedida al navy (De: Sus Suegros)

SATURDAY, November 27

5:00 PM For our Parishioners
7:00 PM Por la familia parroquial

SUNDAY, November 28

First Sunday of Advent

7:30 AM Por la familia parroquial
9:00 AM †Jozef, Pawel & Maria Karkoszka (By: Family)
10:30 AM †Joseph & Anna Organisiak (By: Ela Lucasz)
†Jan Tomaszewicz (By: Jan & Zofia Galik)
†Stefan Galik (By: Wife, Maria Galik & Family)
Health & God's Blessings for Martina Szotak (By: Mom)
12:30 PM †Maria Eva Chero Monja - en memoria de su cumpleaños (De: Sus Hijos y Nietos)

ANNOUNCEMENTS & EVENTS

PLEASE PRAY FOR OUR PARISH SICK & HOMEBOUND:



Miriam Falisová, Alžbeta Fečíková, Slavka Gonda,
Anna Krzysik, Gloria Linares, Trudy Lucas, Martina Szotak,
Margaret Wojtas, Peter Marositz & John Prevette



The Sanctuary Lamp Eternal Light

Is offered this week: Health & God's Blessings
for Deacon Eugenio & Evelyn for all they do
for our parish

DIVINO NINO MASS



We invite the entire community to participate every
fourth Wednesday of the month, to the Divino Nino
novena, beginning with the mass at 7:00 pm.

Thanksgiving
Day
Mass



Join us for Mass

Thursday, November 25th
9:00 AM (Trilingual)



HOLY DAY OF OBLIGATION

Wednesday, December 8

8:00 am - English Mass

5:30 pm - Slovak Mass

7:00 pm - Spanish Mass

Thank you for your support & generous contributions!
Weekend of November 13-14, 2021

MASS DAY & TIME	1 ST	2 ND	DONATIONS
SATURDAY 5:00PM	183	82	
SATURDAY 7:00PM	366	109	
SUNDAY 7:30AM	435	82	
SUNDAY 9:00AM	426	125	
SUNDAY 10:30AM	454	224	
SUNDAY 12:30PM	781	123	
WEEKDAY 7:00PM	-	-	184
ALL SOULS	-	-	10
ALL SAINTS	-	-	25

OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE

First Reading: Daniel 7:13-14

Daniel describes the one who will appear on the clouds of heaven and receive glory. People of every language will serve this one, and his leadership and community will be his forever.

Second Reading: Revelation 1:5-8

Jesus is so powerful, he is the ruler of kings. He loved us enough to free us from sin, and so he will be glorified forever. He will appear again and be seen by all the people of the earth. God calls himself the first and last, "the One who is and who was and who is to come," reminding all people that God will remain with us always.

Gospel: John 18:33b-37

Pilate asks Jesus if he is a king. Jesus explains that his kingdom is not of this world. Pilate asks again if Jesus is a king, to which he replies, "I came into the world to testify to the truth. Anyone committed to the truth hears my voice."



OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

34. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ – Krista Kráľa

PRVÉ ČÍTANIE

Čítanie z Knihy proroka Daniela
Dan 7, 13-14

Jeho vláda je večná

Videl som v nočnom videní: V nebeských oblakoch prichádzal ktosi ako Syn človeka a došiel až k Starcovi.

Priviedli ho pred neho, dostal moc a slávu i kráľovstvo a budú mu slúžiť všetky národy, kmene a jazyky. Jeho vláda je večná, nikdy nezanikne a jeho kráľovstvo nebude nikdy zničené.

Počuli sme Božie slovo.

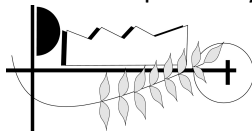
RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Ž 93, 1ab. 1c-2. 5

R.: Pán kraľuje, oslavujme ho.

R.: Pán kraľuje, oslavujme ho.

Pán kraľuje, velebou sa zaodel; *
zaodel sa Pán, udatnosťou sa prepásal. R.
Tak upevnil zemekruh, že sa nezachveje. *
Pevný je tvoj trón oddávna, ty si od vekov. R.
Veľmi vierohodné sú tvoje svedectvá; *
tvojmu domu, Pane,
patrí posvätná úcta po všetky časy. R.



Domovina Vás srdečne pozýva na tohoročné posedenie s Mikulášom, ktoré sa uskutoční v nedeľu 5. decembra o 11.45 dopoludnia v kostolnej hale. Cena lístkov: dospelí \$15.00 a deti \$8.00. V cene je započítaná kapustnica, káva, koláče a voda. Pre deti pizza, džús, dezert a balíček od Mikuláša. Prosíme nahláste sa vopred na tel. číslach: Jana: 862-221-2494, Tina: 201-757-8481.

Tešíme sa na Vás.



THANKSGIVING DAY MASS

Thursday, November 25th
9:00 AM (Trilingual)

DRUHÉ ČÍTANIE

Čítanie z Knihy zjavenia svätého apoštola Jána
Zjv 1, 5-8

Vládca nad kráľmi zeme... urobil nás kráľovstvom, kňazmi Bohu

Ježiš Kristus je verný svedok, prvorodený z mŕtvych a vládca nad kráľmi zeme.

Jemu, ktorý nás miluje a svojou krvou nás oslobodil od hriechov a urobil nás kráľovstvom, kňazmi Bohu a svojmu Otcovi, jemu sláva a vláda na veky vekov. Amen.

Hľa, prichádza s oblakmi a uvidí ho každé oko, aj tí, čo ho prebodli, a budú nad ním nariekať všetky kmene zeme. Tak je. Amen.

Ja som Alfa a Omega, hovorí Pán, Boh, ktorý je, ktorý bol a ktorý príde, Všemohúci.

Počuli sme Božie slovo.

POZVÁNKA

Americká, slovenská a kórejská komunita pri Kostole sv. Michala v Trentone, NJ Vás srdečne pozývajú na oslavy 100. výročia konsekrácie Kostola sv. Michala v Trentone, NJ, ktoré sa uskutočnia v nedeľu 12. decembra 2021. Uplynie neuveriteľných 100 rokov, odkedy naši predkovia, Slováci, po nemalom úsilí dokončili výstavbu chrámu a posvätili ho. Za tento veľký dar chceme poďakovať nášmu Nebeskému Otcovi účasťou na slávnostnej sv. omši o 10:30 hod. v Kostole sv. Michala v Trentone, NJ. Celebranti: biskup David M. O'Connell, C.M. a kňazi slúžiaci v tomto chráme v uplynulých rokoch a dnes. Spoločný obed a posedenie s hudbou po sv. omši: Ambassador Banquet Hall, 610 New York Ave, Trenton, NJ 08638 Nakoľko je pohostenie v Ambassadors plánované vopred, prosíme, nahláste Vašu účasť do 30. novembra 2021.

Kontaktná osoba: Sylvia Warywoda, tel. 267-269-2325.

Adresa: P.O. Box 1275, Morrisville, PA 19067

Cena za pohostenie: \$40 na osobu.

Detské menu (hranolky a kuracie nugety): \$20 na osobu.

Vstup na obed bez RSVP z logistických dôvodov nebude možný.

Milostivý Bože, daj, aby sme posilnení Duchom svätým mohli čeliť našej budúcnosti s rovnakou vierou, nádejou a víziou ako tí, ktorí nás predišli do večnosti, a tak sa oddali službe Bohu pre nadchádzajúce storočie.

ZOZNAM HOSTITELIEK NA KÁVU

21. novembra - G. Buralová, K. Petrášová

28. novembra - M. Machovská, A. Organiščaková

5. decembra - Posedenie s Mikulášom

12. decembra - Oslava v Trentone

19. decembra - D. Mikulášková, V. Vdovjak

26. decembra - Káva nebude

9. januára - S. Pavlíková, A. Ofčanská

ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA



Primera Lectura: Daniel 7:13-14

Daniel describe a uno que aparecerá en las nubes del cielo y recibirá gloria. Gente de cada idioma servirá a éste, y su liderazgo y comunidad serán de él para siempre.

Segunda Lectura: Revelación 1:5-8

Jesús es tan poderoso que El es el soberano de todos los reyes. Nos amó tanto que nos libró de pecado, y por ello será glorificado por siempre. Aparecerá de nuevo y será visto por toda la gente del mundo. Dios se llamó a sí mismo el primero y último, "el que es, era y ha de venir", recordándonos que Dios permanecerá con nosotros siempre.

Evangelio: San Juan 18:33b-37

Pilatos le pregunta a Jesús si es rey. Jesús explica que su reino no es de este mundo. Pilatos le pregunta de nuevo si es rey, a lo que Jesús responde: "vine a este mundo para decir lo que es la verdad. Y todos lo que pertenecen a la verdad, me escuchan".

UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES SU PALABRA HOY

Por el Reverendo William J. Reilly
Iglesia Católica El Santísimo Nombre, Garfield, NJ



Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo 21 de Noviembre de 2021

"Pilatos le preguntó: '¿Entonces tú eres rey'. Jesús respondió: 'Tú lo dices: yo soy rey. Para esto he nacido y he venido al mundo: para dar testimonio de la verdad. El que es de la verdad, escucha mi voz.'"

Oramos, 'Vénganos tu reino.' ¿Qué significa esto para mí hoy? Encontramos Su reino en la iglesia, creciendo, progresando, en santidad. Observamos Su reino trabajando cuidadosamente para las necesidades de todos. Descubrimos Su reino aún en las fallas, debilidades y errores de sus miembros. Es la persona de Jesucristo a quien seguimos, quien dijo ser 'el camino, la verdad y la vida.'

Al llegar el año eclesiástico a su final, deseo afirmar lo que significa seguir a Jesús, admitir que sólo El puede hacer una diferencia en mi vida, y reasegurar mi deseo de vivir mi vida cristiana con nueva dedicación y fervor.



Se les invita al grupo de oración los miércoles después de la misa de las 7:00pm. ¡Ven compartir la Palabra de Dios, Cantos, Alabanzas y Oración!



MISA DEL DIVINO NIÑO

Invitamos a toda la comunidad a participar todos los cuartos miércoles del mes, a la novena al Divino Niño empezando con la misa a las 7:00 pm

Campaña para los Ministerios Diocesanos 2021 DIÓCESIS DE PATERSON

En esta época del año, cuando pensamos celebrar el Día de acción de gracias, por favor considera hacer un donativo a la Campaña para los ministerios diocesanos. Cada año, decenas de miles de personas en profunda necesidad, acuden a los servicios de nuestras Agencias de caridades católicas y con la ayuda de la Campaña para los ministerios diocesanos, ellos encuentran una puerta abierta y una respuesta compasiva. Para tu comodidad, puedes hacer un donativo o promesa de contribuir en línea en www.2021appeal.org



Misa del Día de Acción de Gracias

¡Únete a Nosotros!

Jueves, 25 de noviembre
9:00am en Trilingüe



RETIRO ESPIRITUAL DE ADVIENTO

3 de Diciembre 5:30 - 7:00 pm
4 de Diciembre 7:00 am - 3:00 pm
Donación: \$10



FIESTA de la

INMACULADA CONCEPCIÓN

DÍA DE PRECEPTO

Miércoles, 8 de Diciembre

Misa a las 6:30 pm en Español

MENSAJE DE FR. MISAEL JARAMILLO

Acción de gracias, agradecido, agradecimiento a Dios y a todos mis feligreses:

Queridos hermanos y hermanas: la Gratitude por las bendiciones que se reciben de Dios, es una expresión de humildad y verdadera adoración, que supone el darle gracias al Supremo Omnipotente por todo lo que hemos recibido, especialmente la vida. Debemos dar gracias al Señor por todas las cosas. Por eso la palabra de Dios dice: "Es bueno dar gracias al Señor", Sal. 92:1. En este momento, doy gracias a Dios por darme la oportunidad de trabajar en su viña de nuestra parroquia de Ss. Cyril & Methodius y el poder contar con su apoyo en esta misión que me ha encomendado el Señor Jesús. "No ceséis de dar gracias", Efe. 1:15-16. Dios derrame muchas bendiciones, en este día de acción de gracias donde nos reunimos como familia para ser agradecidos: "La bendición y la gloria y la acción de gracias y la honra sean a nuestro Dios", Apoc. 7:12.

Dios derrame muchas bendiciones en sus vidas y en nuestra querida familia parroquial.



OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE ✠ NOVEMBER 21, 2021

A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS

HIS WORD TODAY

by Rev. William J. Reilly

Most Holy Name Catholic Church, Garfield, NJ

Our Lord Jesus Christ, King of the Universe November 21, 2021

"So Pilate said to him, 'Then you are a king?' Jesus answered, 'You say I am a king. For this was I born and for this I came into the world, to testify to the truth. Everyone who belongs to the truth listens to my voice.'"

We pray, 'Thy kingdom come.' What does this really mean to me today? We find His kingdom in the church, growing, progressing, in holiness. We observe His kingdom at work with care for the needs of all. We discover His kingdom even in the faults, the weakness and errors of its members. It is the person of Jesus Christ we follow, He who said He is, 'the way, the truth and the life.'

As we bring the church year to a close, I wish to affirm what it means to follow Jesus, acknowledge that He alone can make a difference in my life, and reassert my desire to live my Christian life with new dedication and fervor.



**Diocesan Ministries
Appeal 2021**
DIOCESE OF PATERSON

Let Your
Light Shine

This time of year, as we plan to celebrate Thanksgiving, please consider making a gift to the Diocesan Ministries Appeal. Each year, tens of thousands of people in profound need seek out the services of our Catholic Charities and, with the help for the Diocesan Ministries Appeal, they find an open door and a compassionate response. For your convenience, you can make an online gift or pledge at www.2021appeal.org.

**Parish Office will be CLOSED in observance of
Thanksgiving Day - Thursday, November 25**

**La oficina parroquial estará cerrada el jueves 25 de
noviembre observancia del Día de Acción de Gracias**

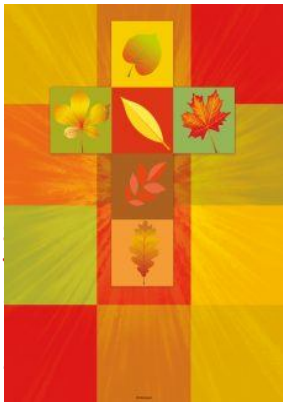
Holiday Bazaar at the HOPE FAMILY STORE!

WHEN: Saturday, November 27 12 - 2:30 pm & 6:00 pm - 7:30 pm
& Sunday, November 28 12 - 4:00pm

WHERE: 120 Kearny Avenue, Kearny, NJ – near red benches in St. Cecilia Church parking lot

All Are Welcome! Come and buy Catholic gifts for yourself and loved ones! Many sales! Fully stocked with New items!

HAPPY THANKSGIVING ON BEHALF OF OUR ADMINISTRATOR FR. MISAEL JARAMILLO & OUR CLERGY!



Thanksgiving Day Prayer

Lord, we thank you for the goodness of our people and for the spirit of justice that fills this nation. We thank you for the beauty and fullness of the land and the challenge of the cities.

We thank you for our work and our rest, for one another, and for our homes.

We thank you, Lord: accept our thanksgiving on this day. We pray and give thanks through Jesus Christ our Lord.

Amen.

Oracion del Dia de Accion de Gracias

Señor, te damos gracias por la bondad de nuestro pueblo y por el espíritu de justicia que llena esta nación. Agradecemos la belleza y penitencia de la tierra y el desafío de las ciudades.

Les damos las gracias por nuestro trabajo y nuestro descanso, los unos por los otros y por nuestro hogares. Te damos gracias, Señor: acepta nuestra acción de gracias en este día.

Oremos y damos gracias por Jesucristo nuestro Señor.

Amen.

MESSAGE FROM OUR ADMINISTRATOR, FR. MISAEL JARAMILLO

Thanksgiving, thankful, thankfulness to God and all my parishioners:

Dear brothers and sisters: Gratitude for the blessings received from God is an expression of humility and true adoration, which means thanking the Almighty Supreme for all that we have received, especially life. We must thank the Lord for all things. That is why the word of God says: "It is good to give thanks to the Lord", Ps. 92: 1. At this moment, I thank God for giving me the opportunity to work in his vineyard in our parish of Saints Cyril & Methodius and to be able to count on his support in this mission that Lord Jesus has entrusted to me. "Do not stop giving thanks", Eph. 1: 15-16. God, pour out many blessings, on this day of thanksgiving where we gather as a family to be grateful: "The blessing and the glory and the thanksgiving and the honor be to our God", Rev. 7:12. God, pour out many blessings on your lives and on our dear parish family.

www.bizub.com

BIZUB-QUINLAN

FUNERAL HOME

515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011

973-777-4332

Thomas J. Bizub, President/Manager
N.J. Lic. No. 2732
Nas Slovensky Pohrebnik

• New Roofs • Roof Removal

All Types of Roofing & Repairs

KOVACH ROOFING SPECIALISTS

\$300.00 OFF
ANY ROOF OVER \$3000.00

(973) 835-5330
FREE ESTIMATES • FULLY INSURED

• Slate Repairs • Skylight Repairs

\$30.00 OFF
ANY REPAIR



CatholicMatch
New Jersey

CatholicMatch.com/NJsingles

NEED A LAWYER? INJURED ON THE JOB?

MARC J. BRENNER ESQ.

Personal Injury
Workers' Compensation
Social Security Disability

 CERTIFIED BY THE SUPREME COURT OF NEW JERSEY AS A WORKERS' COMPENSATION LAW ATTORNEY

★ CALL FOR A FREE LEGAL CONSULTATION ★

(973) 326-8902

222 RIDGEDALE AVENUE • CEDAR KNOLLS
315 BROAD STREET • BLOOMFIELD

NOW OPEN!

MAPLE VALLEY DINER & RESTAURANT

Quality Food, Great Service, Best Prices

973-473-6444

1116 US HIGHWAY 46 • CLIFTON, NJ 07013

HAMMEL'S PAINTING

Exterior / Interior

Brush Only
Wallpaper Removing
Staining • Varnishing
Pressure Washing
Deck Cleaning

Joseph G. Hammel
973-827-0721

 **Donate Your Car Or Other Vehicle To Catholic Charities Paterson**

CALL 1-855-670-GIVE (4483)

SHOP & SAVE LOCALLY!

Please support our local businesses.

Get coupons and special deals for businesses near you.

Just scan this code with your mobile phone:



or visit:
www.TheCommunityCoupon.com

Help your community, the environment, & yourself



Patronize your local businesses



ALWAYS THERE WHEN I NEED YOU.

American Red Cross

DIVERSIFIED

We are Senior Specialists

We help fill the gaps left behind by both Social Security & Medicare.

Let us help fill them for you.

Call for a **FREE** consultation **800-276-2880**
yourmedicareconcierge.com

YOUR AD HERE!

Text BVAD to 71441 for more information!





Please support your parish by advertising on the church bulletin.

Please call John Bruggeman for details 800-883-4343 x106

WET BASEMENT?

Quality 1st Basement Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

866-588-8317
BasementRepairNJ.com

ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic# 1274423 • NJ Lic# 13VH0183300